

# **Société Suisse de Numismatique = Schweizerische Numismatische Gesellschaft**

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizer Münzblätter = Gazette numismatique suisse = Gazzetta numismatica svizzera**

Band (Jahr): **59 (2009)**

Heft 235

PDF erstellt am: **27.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Procès-verbal de la 128<sup>ème</sup> Assemblée Générale de la Société Suisse de Numismatique

Samedi 6 juin 2009 à 13h 30 heures au Musée Archéologique de Dijon

Présidence: Hortensia von Roten  
Secrétaire au verbal: Pierre Zanchi

La Présidente ouvre la séance, souhaite la cordiale bienvenue aux participants, salue d'abord Madame Denise de Rougemont, ancienne Présidente et membre d'honneur, puis nos membres étrangers Sylviane Estiot et Jacques Meissonnier, maître d'œuvre des Journées Numismatiques Franco-Suisses. Elle constate la présence de 20 membres individuels et de neuf institutions. Elle excuse l'absence des membres suivants: le professeur Hans-Ulrich Geiger, Mme Isabelle Liggi, MM Fabio Luraschi, André Schifferdecker, Christian Weiss et Theo Zeli.

Avant le début de la séance, la Présidente rappelle avec émotion le souvenir de notre ancienne Présidente et membre active de notre Comité Silvia Hurter, décédée tragiquement le 20 janvier à New York des suites d'un accident. Sa longue activité de plus de 50 ans dans le domaine de la numismatique, sa qualité de membre de notre Société depuis plus de 40 ans, sa présence depuis plus de 25 ans au Comité dont elle a assumé la Présidence pendant huit ans, et enfin sa qualité de rédactrice à la Revue Numismatique Suisse illustrent la large place qu'elle a eue dans la numismatique de notre pays. Ses qualités de cœur et d'intelligence, sa modestie et son humour ont fait d'elle une grande dame appréciée internationalement.

L'Assemblée se lève et honore sa mémoire.

L'ordre du jour de la séance, qui a été publié dans le cahier 233 de mars 2009 de la Gazette Numismatique Suisse, est adopté.

1. Approbation du procès-verbal de la séance de la 127<sup>ème</sup> Assemblée Générale du 13 septembre 2008 à St-Gall

Le procès-verbal a été publié dans le cahier 232 de décembre 2008 de la Gazette. Sa lecture n'est pas demandée et il est adopté comme tel à l'unanimité.

2. Election des scrutateurs  
Mme Beatrice Schärli et M. Michael Nick sont élus comme scrutateurs.

3. Rapport d'activité de la Présidente  
La Présidente déplore en premier lieu le décès de trois membres:  
Outre Mme Silvia Hurter, MM Paul Montgomery et Alain Dubois de Lausanne. L'Assemblée observe un temps de recueillement à leur mémoire.

### a) Société et son Comité

Durant le dernier exercice 2008 /2009, le Comité s'est réuni pour trois séances ordinaires et pour de nombreuses séances de commissions (publications, administration, Journées Numismatiques).

La Société Suisse de Numismatique compte actuellement 454 membres, un effectif en déclin avec cinq nouveaux membres et onze décès, démissions et radiations.

La Présidente fait un pressant appel à tous les membres pour aider au recrutement de nouveaux membres. La tenue cette année du Congrès International de Numismatique doit être une occasion de présenter la Société à des collègues et amis de l'étranger. Il s'agit d'en faire de même avec les participants à des cours et séminaires numismatiques. La Présidente en appelle enfin aux numismates professionnels et aux collectionneurs pour qu'ils parlent de la Société à leurs relations et connaissances: une cotisation coûte en fin de compte bien moins cher que la plupart des monnaies et offre un accès à des informations numismatiques de qualité contenues dans les publications ou créées grâce à un réseau utile de relations.

### b) Journées Numismatiques 2008 St-Gall

La Société a réalisé les 5<sup>èmes</sup> Journées Numismatiques, dédiées au thème «Vues sur l'Histoire Monétaire et Economique de St-Gall» selon les détails contenus dans le procès-verbal de la 127<sup>ème</sup> Assemblée Générale 2008.

### c) Publications

Nous avons assuré en 2008 la publication de quatre cahiers de la Gazette Numismatique Suisse, numéros 229 à 232 et celle

Société Suisse de Numismatique

du volume 87 de la Revue Numismatique Suisse. Le cahier 229 contient le répertoire imprimé en vert de tous les articles publiés dans la Gazette au cours de la période 2003–2007.

Le volume de la Revue contient huit contributions, dont cinq sur la numismatique antique, deux sur la période du Moyen-Âge et un rapport d'une trouvaille d'église.

Nous remercions chaleureusement les membres du Comité de rédaction ainsi que les auteurs des articles.

d) Etudes Suisses de Numismatique – une nouvelle série de publications

Les deux premiers ouvrages de cette nouvelle série, «Die Didrachmenprägung von Segesta» et «Die Münzprägung der Stadt St. Gallen 1407–1797», qui ont été publiés l'année passée, ont rencontré un large écho. Il est encore un peu tôt pour dresser la liste des comptes-rendus dans la presse numismatique.

La Présidente informe l'Assemblée que l'ouvrage de Segesta vient d'être élu par l'Association Internationale des Numismates Professionnels (AINP) comme le Titre de l'Année 2009, une distinction tout à fait flatteuse.

e) Contribution pour le bulletin de l'Inventaire des Trouvailles Monétaires Suisses  
Enfin, le Comité a accordé à nouveau en 2008 une contribution de CHF 3000.– à l'Inventaire des Trouvailles Monétaires Suisses pour l'édition de leur bulletin annuel.

f) Académie Suisse des Sciences Humaines et Sociales ASSH

Nous avons pu compter à nouveau en 2008 sur un soutien financier substantiel de l'Académie Suisse des Sciences Humaines et Sociales ASSH pour nos publications régulières ainsi que pour les deux premiers volumes des Etudes Suisses de Numismatique.

Nous sommes attentifs par ailleurs au respect des critères formels de qualité des publications tels qu'ils sont définis par l'ASSH.

g) Coûts des deux premiers ouvrages des Etudes Suisses de Numismatique

Les coûts des deux premiers ouvrages des Etudes Suisses de Numismatique ont été couverts par le Fonds des Publications ainsi que pour un tiers – soit CHF 35 000.– par plusieurs autres Institutions et sponsors, à savoir:

– pour Segesta: l'ASSH, LHS Numismatik AG Zurich, Numismatica Ars Classica AG Zurich, Classical Numismatic Group Inc. Lancaster et Nomos AG Zurich.

– pour St-Gall: l'ASSH, la Commune Bourgeoise de St-Gall, la Ville de St-Gall et la Fondation Spühl, St-Gall.

Nous leur exprimons ici notre sincère gratitude.

Les recettes de vente des ouvrages en question sont reversées au Fonds des Publications conformément au Règlement du Fonds.

h) Attribution de trois bourses de voyage et de séjour pour le Congrès International de Numismatique INC 2009 à Glasgow.

La Société a mis au concours l'attribution de trois bourses pour le Congrès en question.

La mise au concours a été publiée dans la Gazette no. 232 de décembre 2008, à la suite de quoi neuf personnes ont posé leur candidature. Le Comité a retenu la candidature de deux étudiants et une étudiante en Histoire et Archéologie, avec un parcours encore largement vierge dans le domaine de la numismatique.

4. Rapport d'activité du Trésorier

Jean-Pierre Righetti présente et commente les comptes d'exploitation et le bilan de la Société et ceux du Fonds des Publications qui sont distribués aux membres de l'Assemblée.

Pour la Société, le compte d'exploitation 2008 se solde par un bénéfice de CHF 2545.37. La fortune nette de la Société s'élève désormais à CHF 19 262.30.

Pour le Fonds, le déficit 2008, après financement des Etudes Suisses de Numismatique est de CHF 39 036.47. La fortune du Fonds s'élève maintenant à CHF 257 757.38.

5. Rapport des réviseurs des comptes

MM Theo Zeli et André Schifferdecker réviseurs des comptes de la Société, attestent de l'exactitude des comptes et bilans

2008 de la Société et du Fonds des Publications et recommandent à l'Assemblée Générale de les accepter.

En raison de leur absence ce jour, leur rapport est lu par le Trésorier. Le rapport est versé aux actes de la Société.

6. Approbation de la gestion, des comptes 2008 de la Société et du rapport des Réviseurs des comptes.

A l'unanimité, l'Assemblée approuve la gestion, les comptes d'exploitation et les rapports de révision de l'exercice 2008 de la Société et en donne décharge au Comité.

7. Elections

La Présidente expose que Benedikt Zäch a remis sa démission de membre du Comité, qui, après 18 ans d'activités bien remplies en son sein, souhaite se consacrer davantage à des activités de recherche. Benedikt a notamment assumé la responsabilité de rédacteur de la Gazette pendant huit ans, puis celle du Website de la Société. Il a organisé à la perfection deux Journées de Numismatique, celles de 2004 à Winterthur et l'année passée à St-Gall. Il a enfin piloté l'édition du 2<sup>ème</sup> ouvrage des Etudes Suisses de Numismatique. La Présidente et le Comité lui expriment toute leur reconnaissance pour l'activité déployée au Comité.

La Présidente indique que le décès subit de Silvia Hurter oblige en outre à lui trouver un successeur à la Rédaction de la Revue, co-assumée avec Markus Peter.

Au nom du Comité, Markus Peter présente la candidature de Mme Suzanne Frey-Kupper, collaboratrice scientifique du Service Archéologique du Canton de

Berne, conservatrice numismatique du Musée Romain d'Avenches, et éditrice numismatique.

Benedikt Zäch présente la candidature de Christian Weiss, collaborateur scientifique du Musée d'Histoire et d'Ethnographie de St-Gall.

Ces deux propositions sont acceptées par l'Assemblée par acclamations et Mme Frey-Kupper et M Weiss sont ainsi élus.

8. Elections des Réviseurs des Comptes

Théo Zeli souhaite remettre son mandat de réviseur, comme le procès-verbal de l'Assemblée Générale de l'année passée l'indiquait: T. Zeli assumait cette charge depuis 1990. La Présidente, au nom du Comité, le remercie chaleureusement pour la qualité de son activité durant toutes ces années.

Pour lui succéder, Ruedi Kunzmann, membre du Comité, propose M Fabio Luraschi de Quartino TI, Président du Circolo Numismatico Ticinese, collaborateur de Postfinance. M Luraschi non seulement représente la voix du Tessin, mais dispose aussi de toutes les qualités professionnelles nécessaires à ce mandat de réviseur.

L'Assemblée réélit M Schifferdecker et élit par acclamations de M Luraschi comme réviseurs des comptes pour le prochain exercice 2009.

9. Prochaines Manifestations

Journées Numismatiques 2010: elles auront lieu le samedi 12 juin 2010 à Soleure.

La parole n'étant pas demandée, la Présidente lève la séance à 14 h 15.

**Protokoll der 128. Generalversam-  
lung der Schweizerischen Numis-  
matischen Gesellschaft**

Samstag, 6. Juni 2009, um 13.30 Uhr im  
Musée Archéologique de Dijon

Vorsitz: Hortensia von Roten

Protokoll: Pierre Zanchi

Die Präsidentin eröffnet die Sitzung und begrüsst die Teilnehmer herzlich, insbesondere Frau Denise de Rougemont, ehemalige Präsidentin und Ehrenmitglied unserer Gesellschaft, ausserdem Mitglieder aus dem Ausland, Frau Sylviane Estiot und Jacques Meissonnier, der für die Organisation der gemeinsamen Tagung der Schweizerischen und der Französischen Numismatischen Gesellschaft in Dijon verantwortlich zeichnet. 20 Einzelmitglieder sind anwesend, und einige davon vertreten zusätzlich insgesamt neun Institutionen.

Entschuldigt haben sich: Prof. Hans-Ulrich Geiger, Frau Isabelle Liggi und die Herren Fabio Luraschi, André Schifferdecker, Christian Weiss und Theo Zeli.

Gleich zu Beginn erinnert die Präsidentin nochmals an unsere ehemalige Präsidentin Silvia Hurter, die am 20. Januar dieses Jahres an den Folgen eines Unfalls in New York verstorben ist. Sie war mehr als 50 Jahre im Bereich der Numismatik tätig; davon war sie über 40 Jahre lang Mitglied unserer Gesellschaft und seit mehr als 25 Jahren im Vorstand. Sie hinterlässt somit eine grosse Lücke. Acht Jahre präsierte sie die SNG, und ihre Arbeit als Redaktorin der Schweizerischen Numismatischen Rundschau, die sie mit viel Herz, Verstand, aber auch mit Bescheidenheit und ihrem speziellen Humor seit 1987 perfekt meisterte, verdeutlicht ihre grossen Verdienste für die Münzkunde.

Die Anwesenden erheben sich in Gedenken an die grosse Numismatikerin.

Die Tagesordnung wurde rechtzeitig in den Schweizer Münzblättern, Heft 233 (März 2009) veröffentlicht; sie wird angenommen.

1. Genehmigung des Protokolls der 127. Generalversammlung vom 13. September 2008 in St. Gallen  
Das betreffende Protokoll wurde in Heft 232 der Schweizer Münzblätter publiziert.

Es wird einstimmig und ohne Vorlesung akzeptiert.

2. Wahl der Stimmenzähler  
Als Stimmenzähler werden gewählt: Frau Beatrice Schärli und Herr Michael Nick.

3. Jahresbericht der Präsidentin  
Die Präsidentin bedauert, neben dem Tod von Silvia Hurter auch das Ableben der Herren Paul Montgomery und Alain Du-bois, Lausanne. Erneut erheben sich die Anwesenden zu einer Schweigeminute.

a) Zur Gesellschaft und der Tätigkeit des Vorstands

Im letzten Geschäftsjahr hat sich der Vorstand dreimal getroffen und zusätzlich weitere Sitzungen zu gesonderten Themen, wie Publikationen, Verwaltungsfragen und die Organisation der Numismatischen Tage, absolviert.

Derzeit zählt unsere Gesellschaft 454 Mitglieder. Gegenüber fünf neuen Mitgliedern verlor die SNG elf Mitglieder aufgrund von Austritten, Streichungen oder Todesfällen. Erneut appelliert die Präsidentin an uns alle für die Unterstützung in der Anwerbung neuer Mitglieder. Gerade die heutige Tagung mit den französischen Kolleginnen und Kollegen gibt Gelegenheit, neue Kontakte zu knüpfen. Bei der Durchführung von Seminaren und numismatischen Anlässen sollten wir professionellen Numismatikern, aber auch Sammlern, einen Beitritt schmackhaft machen. Der Jahresbeitrag kostet schlussendlich viel weniger als die meisten Münzen; die Mitgliedschaft bei der SNG jedoch bietet Zugang zu Publikationen hoher Qualität und vergrössert den Mitgliedern die Chancen, von den gegenseitigen Beziehungen zu profitieren.

b) Numismatische Tage 2008 in St. Gallen

Die fünften Numismatischen Tage, die 2008 in St. Gallen stattfanden, hatten als spezielles Tagungsthema «Einblicke in die St. Galler Geld- und Wirtschaftsgeschichte». Details sind dem Protokoll zur 127. Generalversammlung zu entnehmen.

## c) Publikationen

2008 sind termingerecht die vier Nummern 229–232 der Schweizer Münzblätter und der Band 87 der Schweizerischen Numismatischen Rundschau erschienen. Besonders zu erwähnen ist das Inhaltsverzeichnis der Jahrgänge 2003–2007 der Schweizer Münzblätter in Heft 229, gedruckt auf grüne Zusatzblätter.

Die Rundschau enthält acht Originalarbeiten, von denen fünf die antike Numismatik betreffen, zwei das Mittelalter, und ein Beitrag thematisiert einen Kirchenfund.

Herzlichen Dank den verantwortlichen Redaktoren und den Autoren der Artikel!

## d) Schweizer Studien zur Numismatik – eine neue Publikationsreihe

Die beiden ersten Bände «Die Didrachmenprägung von Segesta» und «Die Münzprägung der Stadt St. Gallen 1407–1797», welche beide im vergangenen Jahr erschienen sind, haben ein breites Echo erfahren, obwohl die ersten Buchbesprechungen noch nicht erschienen sind.

Unterdessen, so kann die Präsidentin die Teilnehmer informieren, ist das Buch zu Segesta von der «Association Internationale des Numismates Professionnels» (AINP) zum Numismatischen Buch des Jahres 2009 gewählt worden.

## e) Beitrag für das IFS-Bulletin

Auch dieses Jahr hat der Vorstand einen Beitrag von Fr. 3000.– zuhanden des Inventars der Fundmünzen der Schweiz IFS gesprochen, damit ihr jährlich erscheinendes Bulletin realisiert werden konnte.

## f) Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften SAGW

Erneut bekam unsere Gesellschaft einen namhaften Unterstützungsbeitrag der SAGW für unsere beiden regelmässig erscheinenden Publikationen und die beiden neuen Arbeiten zu den Schweizer Studien zur Numismatik. Dabei wird strikte auf die Einhaltung der von der SAGW geforderten Qualitätskriterien geachtet.

## g) Zu den Kosten der beiden ersten Bände der Schweizer Studien zur Numismatik

Die Kosten für die Erstellung der beiden Bände wurden vom SNG-eigenen Publikationsfonds sowie etwa zu einem Drittel, ca. 35 000.– von anderen Institutionen und Sponsoren mitgetragen.

Es sind dies für Segesta: Die SAGW, LHS-Numismatik AG, Zürich, Numismatica Ars Classica AG, Zürich, Classical Numismatic Group Inc., Lancaster, und Nomos AG, Zürich.

Das Buch zu St. Gallen fand Unterstützung bei der SAGW, der Ortsbürgergemeinde und der Stadt St. Gallen sowie der Stiftung Spühl, St. Gallen. Aufrichtigen Dank allen Sponsoren.

Der Erlös aus dem Verkauf der Werke wird wieder, gemäss der Geschäftsordnung des Fonds, in den Publikationsfonds der SNG zurückfliessen.

## h) Vergabe von drei Stipendienbeiträgen für den Internationalen Numismatischen Kongress 2009 in Glasgow

Die SNG stellte in Heft 232 der Schweizer Münzblätter drei Reisestipendien zu diesem Anlass in Aussicht. Unter den neun Bewerbern konnten zwei Studenten und eine Studentin der Geschichte und der Archäologie berücksichtigt werden, welche sich alle näher mit der Numismatik befassen.

## 4. Jahresrechnung 2008

Der Quästor der Gesellschaft, Jean-Pierre Righetti, präsentiert und kommentiert die Zahlen und die Bilanz der Gesellschaft und des Fonds, welche schriftlich den Teilnehmern ausgehändigt werden. Die Rechnung 2008 der Gesellschaft schliesst mit einem Gewinn von Fr. 2545.37 ab, wodurch das Nettovermögen nun Fr. 19 262.30 beträgt.

Durch die Herausgabe der beiden Bände der Schweizer Studien zur Numismatik ergibt sich verständlicherweise ein Defizit von Fr. 39 036.47 bei einem aktuellen Vermögen von Fr. 257 757.38.

## 5. Bericht der Rechnungsrevisoren

Die beiden Revisoren Theo Zeli und André Schifferdecker belegen die Richtigkeit der Rechnungen und Bilanz von Gesell-

schaft und Fonds und empfehlen der Generalversammlung, diese zu akzeptieren. Aufgrund der Abwesenheit beider Revisoren verliest der Kassier die Berichte selber; die Dokumente gehen zu den Akten der Gesellschaft.

6. Genehmigung der Jahresrechnungen und Revisorenberichte sowie Déchargeerteilung an den Vorstand

Die Anwesenden genehmigen alle Rechnungen und die Revisorenberichte und erteilen Décharge an den Vorstand und die Revisoren.

7. Wahlen

Nach 18 Jahren Tätigkeit für die Schweizerische Numismatische Gesellschaft hat Benedikt Zäch seinen Rücktritt aus dem Vorstand mitgeteilt, um sich vermehrt dem Bereich der Forschung widmen zu können. Die Verdienste Benedikt Zächs sind für unsere Gesellschaft bedeutend, hat er doch während acht Jahren die Schweizer Münzblätter als Redaktor betreut, und er war in den letzten Jahren intensiv mit dem Aufbau der Website der SNG beschäftigt. 2004 und im letzten Jahr trug er die Verantwortung für die Numismatischen Tage, und schlussendlich war er für den zweiten Band der Schweizer Studien zur Numismatik Hauptverantwortlicher. Die Präsidentin und der ganze Vorstand verdanken in höchstem Ausmass die verdienstvolle Tätigkeit Benedikt Zächs für die Gesellschaft.

Der unerwartete Tod von Silvia Hurter hinterlässt eine grosse Lücke in der Redaktion der Schweizerischen Numismatischen Rundschau, so dass dringend nach einer Nachfolge für dieses Ressort gesucht werden muss. Im Namen des Vor-

standes setzt sich Markus Peter für die Kandidatur von Frau Dr. Susanne Frey-Kupper ein. Sie ist wissenschaftliche Mitarbeiterin des Archäologischen Dienstes des Kt. Bern, Konservatorin am Musée Romain d'Avenches und Herausgeberin von bedeutenden numismatischen Studien.

Benedikt Zäch stellt Christian Weiss, wissenschaftlicher Mitarbeiter des Historischen- und Völkerkundemuseums, St. Gallen, vor. Beide Kandidaten werden von der Versammlung mit Applaus gewählt.

8. Wahl der Rechnungsrevisoren

Gemäss Ankündigung im vergangenen Jahr legt Theo Zeli sein Mandat nieder. Er war seit 1990 als Revisor tätig, wofür ihm die Präsidentin im Namen des Vorstands herzlich dankt.

Zu seinem Nachfolger empfiehlt Ruedi Kunzmann Fabio Luraschi, Quartino TI. Dieser ist Präsident des Circolo Numismatico Ticinese und arbeitet bei der Schweizerischen Postfinance. Mit ihm haben wir weiterhin einen guten Kontakt in die italienisch sprechende Schweiz und eine Person mit den fachlichen Kompetenzen für dieses Mandat.

Die Versammlung wählt in der Folge mit Akklamation die Herren Schifferdecker und Luraschi als Revisoren.

9. Nächste Veranstaltungen

Die Numismatischen Tage 2010 werden am Samstag, 12. Juni 2010 in Solothurn stattfinden.

Nachdem niemand mehr eine Mitteilung machen will, schliesst die Präsidentin die Generalversammlung um 14.15 Uhr.